

Zeitschrift: Gioventù e sport : rivista d'educazione sportiva della Scuola federale di ginnastica e sport Macolin
Herausgeber: Scuola federale di ginnastica e sport Macolin
Band: 28 (1971)
Heft: 1

Rubrik: Comunicazioni

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Due uomini



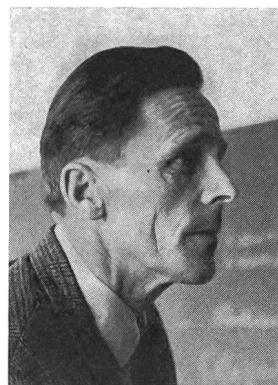
Willy Dürr

Conviene ed è giusto onorare un uomo che, lo scorso 11 settembre 1970, ha festeggiato il suo 75.mo genetliaco; un uomo che presta ancora, con indistruttibile vitalità, la sua opera di docente presso la SFG; un uomo che, già nel 1942, si metteva a disposizione, quando la Scuola moveva i suoi primi passi, e che, nel corso della sua carriera, ha compiuto un indefesso lavoro «pionieristico» a favore dello sport svizzero; in un modo che può essere definito unico.

Attualmente, 15 sono i professori di sport ingaggiati a pieno tempo come tali presso le sette Università svizzere. Willy Dürr fu il primo ad assumere tale incarico, all'Università di Basilea, nel 1932, grazie all'intervento dell'allora Consigliere di Stato Hauser, che, anche in questa contingenza, dimostrava quant'era previdente. Per un buon decennio, il nostro fu il solo a troneggiare dall'alto della sua affascinante posizione professionale. Nel maggio del 1938, sullo Stadio di St. Jakob, gli si avvicinò, timido, un liceale. «Vieni ragazzo, vediamo un po' quel che si può fare di te». Non tutto riuscì certo com'era negli auspici. Ma da allora ci lega una profonda amicizia; il maestro ha svegliato in me l'amore per la professione e, come dice Willy: «Di lui ho fatto il mio capo!».

Dal 1942, da 28 anni, non è praticamente passata una settimana che Willy Dürr non effettuasse la trasferta da Basilea a Macolin. Egli fu uno dei più grandi direttori di corsi durante l'epoca macoliniana che ci piace chiamare «dei pionieri». Ha diretto centinaia di corsi di atletica leggera, di pallacanestro e di pugilato. Da vent'anni è docente nel Ciclo di studi per la formazione di maestri di sport. Migliaia di atleti, di studenti, di giovani colmi d'entusiasmo, coperti di sudore, talvolta ad un pelo dal gemere, si sono sottoposti ai suoi duri allenamenti, hanno profittato del suo spirito frizzante e sentito palpitare il suo cuore sensibile.

Nella mia vita, non ho mai incontrato un uomo che, come Willy Dürr, abbia vissuto, così a lungo con la stessa passione e con lo stesso buon umore, la sua missione professionale. Ci fossero soltanto al mondo più uomini dello stampo di Willy Dürr.



Rolf Albonico

Il Prof. Dott. Rolf Albonico ha dovuto resiliare, alla fine del 1970, il contratto che lo legava, a titolo parziale, all'Istituto di ricerche della SFG. La sua nuova cattedra di professore di antropologia presso l'Università di San Gallo lo costringe a limitare, tematicamente e geograficamente, il suo raggio d'azione.

Da Rolf Albonico ci separiamo con grande rincrescimento. Egli è stato, per più di vent'anni, uno dei pilastri di Macolin. Agli inizi, fu pure uno di quelli che, in qualità di direttore, respirarono l'aria di numerosi corsi, in particolare in quelli per le scuole d'ufficiali delle truppe sanitarie e per gli ecclesiastici. Nel ciclo di studi per la formazione di maestri di sport, insegnò successivamente la biologia, la cine-siologia e la sociologia. Nella sua qualità di uomo di scienza e di maestro di sport, egli ha saputo, come pochi, combinare la teoria e la pratica. Presso l'Istituto di ricerche della SFGS, il nostro presiedeva, da tre anni, ai destini della sezione di sociologia sportiva; ancora secondo il sistema della «sezione ad unica persona». L'ha fatto con tenacia, spirito d'iniziativa e fermezza, perchè la sociologia è ancora, oggi, sospesa sia nello sport che nell'ambito delle altre scienze. Le pubblicazioni da lui direttamente redatte o elaborate sotto la sua guida sono opera altrettanto imponente dei contatti umani da lui stabiliti in questo campo.

Nel 1957, Rolf Albonico svolse, presso la SFGS, una missione speciale, caduta ora nell'oblio come tante altre tracce dell'agire umano. Occorre tuttavia ricordare che, dal suo apprezzato lavoro di allora — un'analisi approfondita del campo delle «ricerche scientifiche attinenti allo sport» —, è nata più tardi una realizzazione che lo può colmare di fierezza: l'Istituto di ricerche della SFGS! Teniamo ad esprimere in questa sede tutta la riconoscenza e il ringraziamento della SFGS all'infaticabile sostenitore della nuova disciplina «scienza dello sport», ed auguriamo al nostro caro amico tanto successo nella sua nuova attività nella sua San Gallo natia.

Kaspar Wolf

Partenze e arrivi

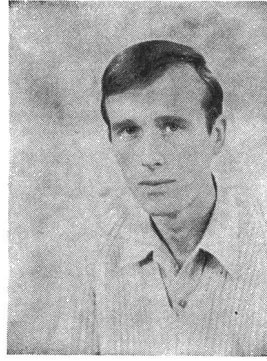
Presso l'Istituto di ricerche

Dott. Bernhard Segesser

Com'era pianificato da tempo, col 31.12.1970 il Dott. Segesser ha lasciato il suo posto di assistente presso l'Istituto di ricerche della SFGS. Nel quadro della sua formazione ulteriore come ortopedista e chirurgo medico-sportivo, egli copre attualmente una carica di assistente presso l'Ospedale distrettuale di Frutigen, per specializzarsi più tardi, sempre nei citati campi, dapprima ad Interlaken ed in seguito a San Gallo.

Il Dott. Segesser ha diretto in maniera esemplare, durante 2 anni, il servizio medico della SFGS; nella sua posizione, egli ha potuto essere di ausilio a numerosi sportivi di diversa provenienza, nonché, in misura non indifferente, a molti atleti di punta. Per l'Istituto, che, dopo un periodo relativamente breve dalla sua apertura, si trova sempre ancora in una fase iniziale, particolarmente valido è stato il suo contributo nella realizzazione sistematica del servizio di consulenza e di terapia chirurgo-ortopediche. A lato di questo lavoro, è stato portato a termine, con la collaborazione del Dott. Segesser, un progetto scientifico di ampio respiro sui meccanismi biochimici d'azione di grandi dosi di vitamina C nell'ambito della capacità di prestazione.

La sua attività come giocatore di pallamano, di sciatore e di «tiratore scelto» nel calcio siano qui unicamente menzionate onde sottolineare il nostro sentimento di riconoscente ricordo.



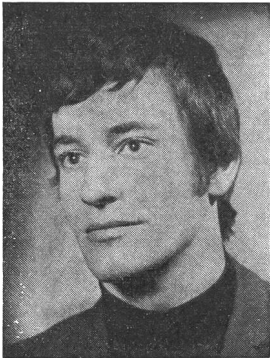
Dott. Jürg Schiffer

Il Dott. Schiffer, nato nel 1941, ha ripreso il posto, lasciato libero dal Prof. Dott. Rolf Albonico, di collaboratore scientifico dell'Istituto di ricerche nel campo della sociologia. Il Dott. Schiffer ha frequentato le scuole medie e l'Università a Basilea, ottenendo il dottorato, sotto la direzione del Prof. Trappe, nella Facoltà di filosofia I. Il titolo della sua dissertazione è il seguente: «Problemi centrali della sociologia giovanile — uno studio preliminare ordinato sistematicamente». Il Dott. Schiffer è sportivo attivo; le sue preferenze vanno all'atletica leggera (mezzofondo) e alla pallacanestro. Gli interessi e le capacità scientifiche del nuovo collaboratore avranno senza dubbio adito ad ulteriori sviluppi — per il momento ancora con l'ausilio «a distanza» del Prof. Albonico —; la sua opera sarà senza altro utile in diversi domini attinenti alla SFGS.

Prof. Dott. G. Schönholzer

* * *

Nella Sezione dell'Istruzione



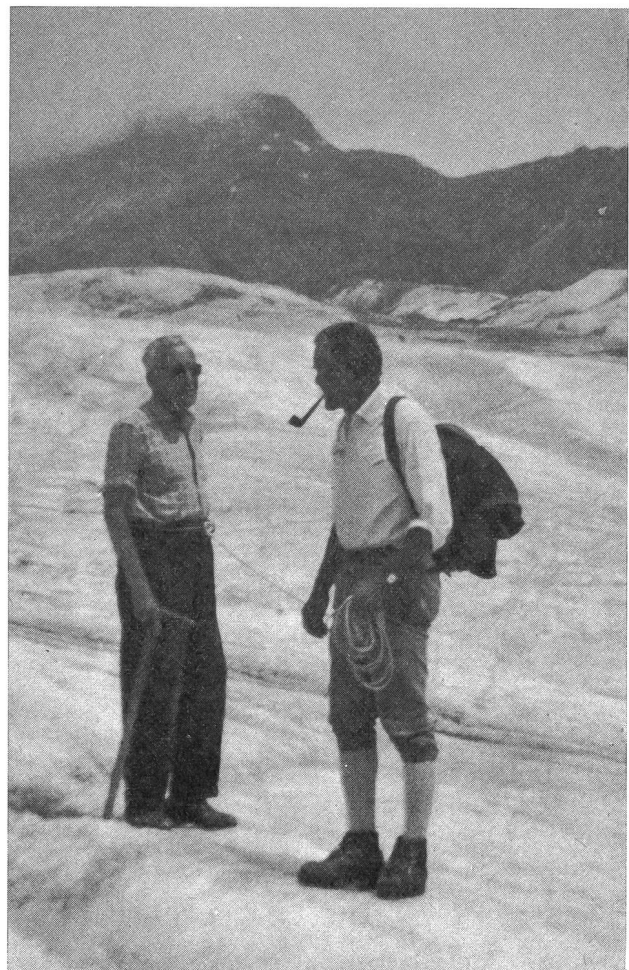
Ernst Strähli

Dalla metà di novembre del 1970 e, per il momento, per la durata di un anno, Ernst Strähli, di Pratteln, è entrato a far parte del corpo insegnante della SFGS. Il nuovo collega, ventiseienne, è titolare della patente turgoviese di maestro di scuola elementare, di quella argoviese di maestro di scuola maggiore e dei diplomi federali I e II di maestro di ginnastica, conseguiti presso l'Università di Basilea. Chi si intende di atletica leggera certo già lo conosce, quale uno dei migliori decatleti nel quadro di Armin Scheurer. Come insegnante specializzato nell'atletica leggera e nell'allenamento d'efficienza fisica, la sua assunzione significa un notevole potenziamento del nostro «team».

Hans Rügsegger



Storico incontro? No: semplicemente una foto di famiglia scattata lo scorso agosto sul ghiacciaio dell'Aletsch (Jungfrau) dopo 6 ore di marcia incordati: a sinistra Kaspar Wolf sen. (anni 80!) con il figlio dir. Kaspar (50). Una prestazione e un ricordo che meritavano di essere fissati sulla pellicola. (a. s.)



Bando di concorso 1971

per assolvienti dei corsi per maestri di ginnastica presso le Università svizzere e del ciclo di studi per maestri di sport presso la Scuola federale di ginnastica e sport

1. Per incoraggiare alla stesura di lavori nel campo delle scienze sportive, l'Istituto di ricerche della Scuola federale di ginnastica e sport di Macolin emette un concorso atto a premiare il miglior lavoro di diploma. Il premio ammonta a fr. 2000.—. (In casi eccezionali, il premio può essere ripartito tra più vincitori).
2. Il concorso è aperto agli assolvienti dei corsi per maestri di ginnastica presso le Università svizzere e del ciclo di studi per maestri di sport presso la Scuola federale di ginnastica e sport. I concorrenti devono inoltrare il loro lavoro di diploma, nell'anno dell'ottenimento del diploma stesso (diploma di maestro di ginnastica II o diploma di maestro di sport), entro il 15 ottobre, sotto la sigla «concorso a premi», in 4 esemplari, all'Istituto di ricerche della Scuola federale di ginnastica e sport, 2532 Macolin.
3. Presupposto per l'assegnazione del premio è un lavoro di diploma redatto secondo i principi scientifici validi nel corrispondente settore trattato. Il lavoro in questione deve essere suddiviso secondo i seguenti punti di vista: 1. Descrizione del problema, 2. Metodo, 3. Risultati, 4. Discussione, 5. Conclusione, 6. Bibliografia. (Tutte le referenze letterarie nel testo devono essere indicate secondo la forma usuale per le pubblicazioni scientifiche).
4. Al lavoro di diploma devono essere allegati (pure in quattro esemplari):
 - dati personali
 - breve curriculum vitae
 - apprezzamento del responsabile rispettivamente dell'esperto nella disciplina
 - dichiarazione attestante che il lavoro è stato redatto personalmente.
5. L'apprezzamento dei lavori avviene unicamente tramite una giuria nominata dall'Istituto di ricerche della SFGS. Se necessario, questa può ricorrere al giudizio di esperti. Entro la fine dell'anno, la giuria proclama il vincitore. Essa informa inoltre tutti i concorrenti sull'esito del concorso. Tutti e quattro gli esemplari inoltrati del lavoro di diploma, come pure gli allegati, restano in possesso della SFGS.

6. Il lavoro premiato è previsto per una pubblicazione. La SFGS concede, secondo le sue possibilità, il suo aiuto.

Macolin, febbraio 1971

Scuola federale di ginnastica e sport

Istituto di ricerche - il capo:

Prof. Dr. med. G. Schönholzer

Bando

per il ciclo di studi 1971/1973 per la formazione di maestri e di maestre di sport presso la Scuola federale di ginnastica e sport di Macolin

Con inizio nel mese di ottobre 1971, la Scuola federale di ginnastica e sport di Macolin organizza un nuovo Ciclo di studi per l'ottenimento del diploma di maestro di sport. Nel corso dei due anni di durata del Ciclo di studi in questione, i candidati usufruiscono di un'istruzione teorica, pratica e didattica che li forma in maniera approfondita in vista della loro futura professione di maestri di sport.

Per essere accettati agli esami di ammissione devono essere riempite le condizioni seguenti:

- età minima di 18 anni compiuti all'inizio del Ciclo di studi
- presentazione di un certificato di buona condotta
- godere di un buon stato generale di salute
- disporre di un'istruzione generale sufficiente
- padronanza delle lingue tedesca e francese tale da poter seguire l'insegnamento in queste due lingue
- disporre di attitudine sufficiente nelle discipline sportive: ginnastica generale, ginnastica agli attrezzi, atletica leggera, nuoto, giochi
- disporre di attitudini particolari in una disciplina sportiva speciale a scelta.

Termine d'iscrizione per gli esami d'ammissione:

30 aprile 1971

Esami d'ammissione: 21 - 24 giugno 1971

Tutte le indicazioni dettagliate concernenti l'esame d'ammissione e il Ciclo di studi possono essere richieste, da parte degli interessati, alla Scuola federale di ginnastica e sport, 2532 Macolin.



GIOVENTÙ + SPORT

Miscellanea G + S

Vico Rigassi

Completo successo dei corsi sci dell'IP/GS Ticino

Tre corsi con quasi 350 partecipanti d'ambo i sessi — Nessun incidente — Conclusi, in oltre 25 anni, 59 corsi con più di 5000 giovani ticinesi iniziati alle gioie dello sport bianco.

Tre sono stati i corsi organizzati dalla fine del 1970 al principio del 1971 dall'Ufficio cantonale dell'IP/GS Ticino e cioè: un corso IP con 138 giovani dal 26 al 31 dicembre 1970 a Andermatt, un corso G+S con 74 giovani dal 1° al 6 gennaio 1971 al San Bernardino e un corso, essenzialmente per le ragazze (124), dal 1° al 6 gennaio ad Andermatt.

Posti sotto la direzione amministrativa del capo cantonale



Esercitazioni delle principianti a Realp

Lo sci di fondo ha trovato, specie nell'inverno che sta per concludersi, una diffusione veramente impressionante e, quel che fa particolarmente piacere, ha appassionato moltissimo le ragazze che hanno «debuttato» nei corsi di G+S. Anche ai corsi dell'IP/GS Ticino tutti i partecipanti si sono cimentati nella disciplina che mette in evidenza le capacità e le possibilità dei singoli impegnandoli contro se stessi in una prestazione che dà le migliori soddisfazioni. Così, prima dell'uscita, sono necessari i dettagliati controlli delle attrezzature che evitano incidenti e perdite di tempo.

(Le foto sono di Aldo Sartori)



dell'IP Ticino, Aldo Sartori, assistito dai suoi diretti collaboratori, i corsi sono stati diretti, in campo tecnico, da Paolo Steiner (Biasca) e Bruno Bonomi (Airolo) ad Andermatt e da Franco Cattaneo (Massagno) al San Bernardino. Molti ottimi monitori IP e G+S si sono messi a disposizione della nobile causa con il solito entusiasmo; ciò sia ad Andermatt che al San Bernardino. Per il corso sperimentale femminile G+S erano a disposizione anche varie monitori, brave e cognite sorelle maggiori. In ogni corso vi erano anche classi speciali per lo sci di fondo, una disciplina che suscita un sempre crescente interesse, specie nel settore femminile!

Se, ad Andermatt, i giovani ticinesi potevano disporre della caserma Altkirch, messa ancora una volta gentilmente a disposizione dall'Autorità militare, rappresentata dal colonnello Bruno Soldati, comandante del terzo circondario delle G+F, e, al San Bernardino, della Capanna Oscar, di proprietà del signor Oscar Toscano di Mesocco, l'eccellente e sana sussistenza alla ticinese era assicurata da brigate esperte, che hanno prestato la loro opera benevola ed erano formate da provetti cuochi con i loro aiutanti. L'assistenza religiosa (accanto a una comprensibile disciplina, precisa e forzosamente ... severa) è stata assicurata ad Andermatt da Don Franco Buffoli, monitore sci dell'IP, presente a questi corsi da numerosi anni, il quale ha anche assunto il compito di organizzare serate cinematografiche, conferenze, ecc.; al San Bernardino, era presente don Aurelio Pianca (Cresciano), pure lui monitore sci dell'IP.

L'organizzazione, come al solito, è stata perfetta sotto ogni rapporto. Essa è ciò che convince i genitori a affidare i loro figli a questa istituzione, dalla quale, in pochi giorni, ricevono un'ottima formazione tecnica, in particolare i principianti, in un ambiente simpatico e gioioso, anche se costretto in edifici severi — ma funzionali —, sebbene non molto ... «apprezzati» da tutti e da ... tutte. Ne è dimostrazione chiara il fatto che, salvo qualche caso di febbre leggera o qualche colpo, senza conseguenze, riportato in capitomboli, su 336 partecipanti non è stato registrato nessun incidente (se si pensa che sui vari campi di neve le fratture, numerose, causa appunto lo stato della neve, erano all'ordine del giorno).

I corsi sci dell'IP/GS Ticino godono di numerose attenzioni e facilitazioni da parte di Autorità, Enti e organizzazioni: così, ad Andermatt, le ferrovie della FOB, la funivia del

Gemsstock, il direttore dell'Ente turistico Claudio Chiogna, l'intendente delle caserme Paul Schenk, la Cp G + F 17, l'Autorità Comunale; al San Bernardino, la Pro (con l'amico Cecchin Carubbi), l'on. Giancarlo Bordonì, Giancarlo Albertini e Fasani dei mezzi di risalita, i signori Marangoni-Tatti e Toscano della Capanna Oscar, tutti sono stati larghi di appoggi e consensi: così come le ditte RI=RI, Dr. Wander S.A., Lange (scarpe da sci a Zugo) e Rossignol (Gaston Haldemann, Stans), che hanno messo a disposizione bellissimi film di attualità.

Con questi corsi, l'IP Ticino è giunta a quota 59 in merito al numero di corsi di sci da essa organizzati sino ad oggi, con la partecipazione complessiva di oltre 5000 giovani ticinesi, iniziati o perfezionati alle gioie dello sport bianco nelle nostre magnifiche regioni di montagna.

«Gioventù + Sport sempre all'ordine del giorno»

In tutta la Svizzera si nota attualmente un'intensa attività con i corsi sperimentali «Gioventù+Sport» organizzati dagli Uffici cantonali dell'IP, dalla Scuola federale di ginnastica e sport di Macolin e dalle Associazioni e Federazioni ginniche e sportive del paese; corsi estesi, naturalmente, anche alle giovanette dai 14 ai 20 anni, che dimostrano un grandissimo entusiasmo. Il Consiglio federale ha elaborato i progetti della legge e delle ordinanze esecutive per la messa in vigore dell'art. 27 quinquies della Costituzione federale, approvato il 27 settembre 1970 a schiacciante maggioranza dal popolo svizzero e da tutti i Cantoni, e li ha trasmessi ai Governi cantonali, ai partiti politici, alle organizzazioni sportive e a tutti gli organismi interessati, pregandoli di prendere posizione e di formulare suggerimenti eventuali. Le commissioni delle due Camere federali saranno designate nei prossimi mesi, cosicché si spera, a Berna e a Macolin, che il programma previsto potrà essere attuato, affinché «Gioventù+Sport» possa iniziare la sua benefica e regolare attività all'inizio di aprile del 1972. Fino a quella data, oltre a numerosissimi corsi sperimentali, saranno organizzati, in tutte le regioni del paese, anche dei corsi per la formazione di esperti, di monitori e monitori G+S.

I risultati tecnici dell'attività IP 1970 nel Ticino

	1969	1970
Giovani in età dell'I.P. che si sono presentati agli esami di base	3.484	3.342
Giovani che hanno soddisfatto le condizioni minime richieste agli esami base	3.195	2.981
Giovani che hanno ricevuto il distintivo in bronzo (65 punti)	493	889
Giovani che hanno ricevuto il distintivo in argento (80 punti)	185	389
Giovani che hanno ricevuto il distintivo in oro (100 punti) ¹	47	133
Giovani che si sono presentati a esami e hanno seguito corsi facoltativi	3.793	4.735
Giovani che hanno soddisfatto le condizioni richieste ai corsi e esami facoltativi	3.666	4.638
Organizzazioni che si sono occupate dell'IP	121	141
Organizzazioni che hanno presentato giovani agli esami di base	73	65
Organizzazioni che hanno tenuto dei corsi di istruzione base	34	34
Organizzazioni che hanno tenuto dei corsi speciali	78	76
Organizzazioni che hanno tenuto sessioni di esami speciali	48	53

	Partecipanti		Condizioni soddisfatte	
CORSI	1969	1970	1969	1970
a. Sci	795	744	715	730
b. Esercizi nel terreno	341	285	331	277
c. Alpinismo	43	12	42	12
d. Escursioni a piedi	251	191	242	189
e. Escursioni sci	45	20	45	19
f. Nuoto e giuochi	40	220	40	206
g. Fondo sci	28	39	24	32

ESAMI				
a. Marcia (872), marcia sciistica (357), marcia di resistenza (324) e marcia in montagna (47)	1153	1560	1145	1560
b. Corsa di orientamento	652 ²	250	556 ³	250
c. Sci	407	795	406	795
d. Nuoto	84	567	82	518
e. Escursioni sci	23	20	23	20
f. Fondo sci	15	32	15	30

	1969	1970
Partecipanti a corsi federali per monitori di corsi e esami base	13	11
Partecipanti a corsi federali per monitori di corsi e esami speciali (di cui 27 G + S)	34	38
Partecipanti ai corsi cantonali di ripetizione per monitori	97	43 ⁴
Giovani che si sono sottoposti alla visita gratuita medico-sportiva	111	31
Infortuni e malattie denunciati all'Assicurazione militare federale	26	68

Totale dei sussidi federali spettanti al Cantone per l'attività 1970: fr. 68.836,50 (1969: fr. 70.641,05) dei quali fr. 32.649,50 per l'attività di base o atletica, fr. 18.172. — per quella facoltativa e fr. 18.015. — per quella sciistica 69/70. Inoltre vengono rimborsate le spese per le visite medico-sportive (fr. 459,60) e per le riparazioni al materiale. In più si sono avuti 17 corsi «sperimentali» di G + S con 421 partecipanti sussidiati per fr. 6.880. —.

¹⁾ distribuito per la I.a volta nel 1964 (può essere assegnato solo se sono ottenuti quelli di bronzo e di argento)

²⁾ partecipanti effettivi

³⁾ esclusi i componenti le pattuglie d'oltre San Gottardo, i capipattuglia della categoria B (non in età dell'I.P.) e le pattuglie femminili. La CO cantonale non ha potuto essere organizzata

⁴⁾ solo sci

Con la fine dell'attività 1970 sono venuti all'IP 65.716 giovani ticinesi dei quali 57.189 hanno soddisfatto le condizioni minime richieste per il superamento delle prove dell'esame di base (esclusa l'attività sperimentale G + S).

La marcia dell'I.P. nel Cantone Ticino

Anno	Partecipanti agli esami di base	Condizioni soddisfatte	Anno	Partecipanti agli esami di base	Condizioni soddisfatte
1942	1.000	567	1957	2.655	2.300
1943	1.117	685	1958	2.857	2.382
1944	1.191	861	1959	2.711	2.206
1945	1.067	804	1960	2.931	2.620
1946	718	550	1961	2.749	2.490
1947	984	911	1962	3.022	2.701
1948	1.319	1.198	1963	3.042	2.768
1949	1.604	1.431	1964	3.128	2.858
1950	1.706	1.559	1965	3.128	2.857
1951	1.831	1.709	1966	3.114	2.840
1952	1.902	1.525	1967	3.161	2.885
1953	2.098	1.704	1968	3.074	2.818
1954	2.090	1.756	1969	3.484	3.195
1955	2.276	1.938	1970	3.342	2.981
1956	2.415	2.090			